

TUTTIFÄNTCHEN

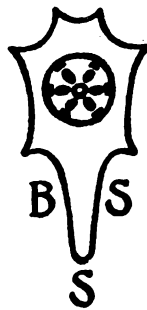
*Weihnachtsmärchen mit Gesang und Tanz
in 3 Bildern*

von

HEDWIG MICHEL und FRANZISKA BECKER

Musik von

PAUL HINDEMITH



KLAVIER-AUSZUG

B. SCHOTT'S SÖHNE, MAINZ / LEIPZIG

Personen:

Meister Tuttifant, ein Holzschnitzer	}	singend
Trudel, seine Tochter		
Peter, der Lehrbub		
Mutter Berthe, Peters Mutter		
Meister Punoni, Besitzer eines Kasperltheaters		
Tuttifantchen, ein Holzkasperle		
Stoffel		
Klaus	}	Nachbarn
Hannes		
Grete	}	Kinder
Fritz		
Lene		
Der Bürgermeister		
Der Zuckerbäcker		
Der Waffelverkäufer		
Die Obstfrau		
Kinder, Dorfleute, Nachbarn, Holzkasperle		

TUTTIFÄNTCHEN

Vorspiel zum ersten Bild

PAUL HINDEMITH

Langsam, jedoch fließend

Str. Hr. *mf* Fl.

The first system of the musical score is written for piano and flute. The piano part is in the left hand, and the flute part is in the right hand. The tempo is marked 'Langsam, jedoch fließend'. The piano part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The flute part enters in the second measure. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The system concludes with a fermata over the final notes.

f Str.

The second system continues the piano and flute parts. The piano part features a forte (*f*) dynamic marking. The flute part continues its melodic line. The system ends with a fermata.

Tutti *f*

The third system is marked 'Tutti' and features a forte (*f*) dynamic. The piano part has a more active bass line with some triplets. The flute part continues with its melodic motif. The system ends with a fermata.

Breit

The fourth system is marked 'Breit' (broad). The piano part has a wide, spacious feel with some triplets. The flute part continues its melodic line. The system ends with a fermata.

Sehr breit *ff*

The fifth system is marked 'Sehr breit' (very broad) and features a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano part is very active and dense. The flute part continues its melodic line. The system ends with a fermata.

ERSTES BILD

Stichwort:

- ★ Fix Peter, Holzplöcke her, den Hobel herbei.
- ★★ Ach ja, Trudel; weißt Du, das Lied vom Tannenbaum

Nr. 1. Lied (Trudel, Peter, Meister)

Ruhig
TRUDEL *p*

1. Im Wald steht ein Baum = lein in grün = grün = nem Kleid, trägt von
2. Stub steht ein Baum = lein in grün = grün = nem Kleid, es

Hr. Str. pizz. Fag. Cl.

Trud. *mf*

1. Na = deln ein Säum = lein, ob es reg = net, ob's schneit. Streckt die knor = ri = gen
2. schmük = ket das Räum = lein wenn es frie = ret und schneit. Trägt viel glit = zern = de

Trud. *mf*

1. Ä = ste ins weit = wei = te Land, ist zum schön = sten der Fe = ste al = len
2. Ket = ten wenn's weih = nacht = lich brennt, und ich möch = te drauf wet = ten, daß

Fl. Cl. *mf*

Trud. 1. Kind = lein be = kannt.
2. je = der ihn kennt.

PETER *p*

MEISTER *p* 1. = 2. Das ist der Tan = nen = baum, dro = ben am

Fag. Hr. *p* Str. *pp*

Pet. Wal = des = faum träumt er den Früh = lings =

Mftr Wal = des = faum träumt er den Früh = lings =

Cl. *f* *p*

TRUDEL *p* Der Tan = nen = baum. 2. In der

Pet. traum. Der Tan = nen = baum.

Mftr traum. Der Tan = nen = baum.

Cl. *mf* *f*

- * Nur immer langsam, Meiffer Punoni.
 ** Wenn die gar zu tanzen anfängt, tanzt Euer ganzes Theater mit.

Nr. 2. Lied (Punoni)

Mäßig schnelle Halbe
 PUNONI

mf

1. Teu = fel, Teu = fel, bist Du da?
 2. Die = ser klei = ne Teu = fels = wickt

f Br. Vcl. Kb. Fag. *p* Str. *tr*

1. Nein, des Teu = fels Groß = ma = ma. Groß = ma = ma was
 2. aß heut sei = ne Sup = pe nicht. Als man Schläg' ihm

tr *tr* *mf* *mf* Cl.

1. willst Du hier? Ei, ich such ein Teuf = lein hier.
 2. ge = ben will läuff er fort mit viel Ge = brüll.

f *tr* *tr* *tr*

mf

1: So ein klei = ner Teu = fels = bra = ten, in der Höl = le
 2. Und sold' klei = ne wil = de Ran = gen find ver = teu = felt

Picc. *pp* *tr* *tr* *tr*

1. schlecht ge - ra - ten, läuft da - von und reißt mir
 2. schwer zu fan - gen. War - te nur, ich fang' dich

mf Str. *tr* *tr*

1. aus und ich ho - le ihn nach Haus.
 2. ein. In der Höll' muß Ord - nung sein.

f *p* *>* *>*

1. - 2. Sap-per-lot, Sap-per-lot, Sap-per-lot. Sap - per-lot.

ff *ff* Tutti *Str. Fag.* *p* *ff* Tutti

Stichwort:

- ★ Und schön wirst Du aussehen.
- ★★ .. doch meine Füße verwechelt? Sag, hast Du wirklich gesprochen?
Gewiß doch, Meister Tuttifant.

Nr. 3. Lied (Tuttifantchen)

Lebhaft

TUTTIFÄNTCHEN

ff Wi - di - bum hur - rah! Grüß Euch

ff Str. Holz Tutti

Gott, ich bin da, ich bin da. Es müf - len tau - fend Jahr ver =

mf

Str. *p* Cl. Fag.

geh'n, eh fold' ein Wun - der mag ge - scheh'n. Le - ben - dig

cresc.

mf Tutti *f* *p*

wird ein Stück - dien Holz. Schön bin ich und ganz schreck - lich stolz.

f *ff* Tutti

Die tausend Jahr sind um, ich bin da, ich bin da, wi-di-bum!

ff

Schlusssatz:

- ★ Das ist doch nur ein Hampelmann.
- ★★ Und zeig der Trudel und dem Peter, wie du marschieren kannst.

Nr. 4. Lied (Tuttifantchen, Meister)

Marchtempo

TUTTIFÄNTCHEN

mf

MEISTER *mf* Eins, zwei, drei!

Eins, zwei, drei! Mit den

f Str. Holz. Irp. Xyl. *p*

Tuttif. Mit den Füß = chen mar-schie-ren. Mit den

Mftr. Füß = chen mar-schie-ren, Mit den Ärm = chen tak-tie-ren

Tuttif. Ärm = chen tak-tie-ren Im = mer vor = bei. Ich

Mftr. Im = mer vor = bei.

f Bl. Str. Bl. Str.

Tutti. *f* Tutti

bin ein Hi=Ha=Hampelmann und nik=ke mit dem Kopf. Und wer wie ich was bef=fer kann, den

Tutti.

krie=ge ich beim Schopf.

cresc. *ff*

Stichwort:

- ★ Und dann tut mir mein Herzchen weh.
- ★★ Aber Tuttifantchen, das mußt du doch fühlen.

Nr. 5. Lied (Trudel)

Leicht bewegt

TRUDEL

p *mf*

Hab' hier drin = nen ein Ding, das macht im = mer ping ping. Ob ich

p Hr. Fl. Ob. Viol.

p *mf*

schlaf' o = der wach, ob ich wein' o = der lach. Es

gibt kei = ne Ruh, schlägt den Takt stets da = zu. Haß ich Un = recht ge =

pp

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "gibt kei = ne Ruh, schlägt den Takt stets da = zu. Haß ich Un = recht ge =". The middle staff is the right hand of a piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The bottom staff is the left hand, playing a simple bass line with dotted notes. A piano dynamic marking *pp* is placed at the beginning of the piano accompaniment.

tan, wie ein Ham = mer klopft's an. Bin ich frisch und voll

The second system of the musical score consists of a single vocal staff in G major. The lyrics are: "tan, wie ein Ham = mer klopft's an. Bin ich frisch und voll". The melody continues from the first system, ending with a final cadence in G major.

Stichwort:

★ Ich fürchte mich so.

★★ Licht aus. Augen zu. Und nun: Aufgepaßt!

Nr. 6. Melodram (Tuttifantchen)

Mäßig schnell

TUTTIFÄNTCHEN

Eins zwei Eins zwei! Hältst Du Drei vier
still, ist's gleich vorbei!

Viol. *pp* Br. Vcl. Trml *(pp)* Cl. *mf*

Drei vier. Das sitzt Fünf sechs Fünf sechs! Es muß raus,
tief, so scheint es mir. tief, so wahr ich hex.

pp

Sieben, acht, Sieben, acht,

p cresc. e stringendo

Hurra, he, jetzt ist's vollbracht.

ff

Stichwort:

- ★ Das wirft Du gleich sehen
- ★★ Zeigt der Trudel, daß ihr lebt.

Nr. 7. Tanz der Holzpuppen

Allegretto

Ob.
Fag. Hr.

First system of the musical score. It consists of two staves: a piano part on the left and a Piccolo part on the right. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and a 'Tutti' marking. The Piccolo part starts with a piano (*p*) dynamic. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The system concludes with a repeat sign and a fermata.

Picc.

Second system of the musical score. It consists of two staves: a Piccolo part on the left and a Clarinet part on the right. The Clarinet part begins with a forte (*f*) dynamic and a 'Str. Cl.' marking. The system concludes with a repeat sign and a fermata.

Ob.

Third system of the musical score. It consists of two staves: a Piccolo part on the left and an Oboe part on the right. The Piccolo part begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and a 'Tutti' marking. The Oboe part starts with a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a repeat sign and a fermata.

Holz
Str.

ff Tutti

Fourth system of the musical score. It consists of two staves: a Woodwinds part on the left and a Strings part on the right. The Woodwinds part begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and a 'Tutti' marking. The Strings part starts with a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a repeat sign and a fermata.

ff Tutti

p Holz
Str.

f Holz
Trp.
Str.

Fifth system of the musical score. It consists of two staves: a Woodwinds part on the left and a Strings/Trumpets part on the right. The Woodwinds part begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and a 'Tutti' marking. The Strings part starts with a piano (*p*) dynamic. The Strings/Trumpets part begins with a forte (*f*) dynamic. The system includes a triplet of eighth notes and a trill (*tr*) marking. The system concludes with a repeat sign and a fermata.

p Holz, Str. *ff* *p* *p cresc.*

f Tutti Holz, Vcl. *p*

f Str. Cl.

ff Tutti *mp* Holz, Vcl.

f *f* Tutti

TRIO

mf Str. *p* Hr. Cl. Str.

Glckfp.

This system shows the beginning of a musical piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one flat and a 7/8 time signature. The first measure has a sharp sign above the treble staff. The dynamic marking 'Glckfp.' is placed above the first measure.

1. 2. Str. Holz f

This system contains two first endings. The first ending is marked '1.' and the second '2.'. The dynamic marking 'f' is placed above the second ending. The instrument marking 'Str. Holz' is placed above the second ending.

tr Tutti

This system features a trill marked 'tr' above the treble staff. The dynamic marking 'Tutti' is placed below the bass staff.

tr ff Tutti

This system features a trill marked 'tr' above the treble staff. The dynamic marking 'ff Tutti' is placed below the bass staff.

This system continues the musical score with various chordal and melodic textures in both staves.

This system concludes the musical score with a final cadence and a 7/8 time signature.

★ Pft, pft, Trudel

★★ das muß ich schnell wieder ganz machen.

Nr. 8. Lied Finale (Peter)

Ruhig bewegt

PETER

mf

Es war ein - mal ein Mei - ster, juch - he vi - val - le -

Ob. *f* *tr* Holz

Str. *p*

ra. Der nahm 'nen Topf voll Klei - ster, juch - he vi - val - le -

Ob. *f* *p* *tr*

Str.

ra. Und klebt dem Kind ein Bein - den an, da - mit das Kind - lein

tr *f* *p* *tr* *cresc.*

Viol. Horn Str.

Allmählich langsamer

lau - fen kann, juch - he vi - val - le - ra. *tr* Hat sich das Kind in tie - fer Nacht, juch -

Ob. *f* *p* Holz Str.

he vi = val = le = ra, den Stern zu fu = chen auf = gemacht, juch = he vi = val = le =

mf *p*

ra. O Tru = de, lie = be Tru = de mein, wann fu = chen wir Dein Ster = nelein? Juch =

p
Horn
Str.

he vi = val = le = ra. Mir fal = len gleich die Au = gen zu

Sehr langsam
pp Str. pizz. Fl.

doch morgen fuchen ich und Du den Sternengruß vom Müt = terlein.

pp Molto ritenuto
Cl. Fl. Ob. Hr.

Ruhig bewegt Breit

mf *ff*
Fl. Cl. Fl. Cl. Fl. Cl. Tutti

Vorspiel zum zweiten Bild

Munter

ff Tutti

Str.

mf Ob. Fag.

Fl. Fag. Ob. Hr.

Ob.

p Cl. Trp.

Cl. Fag.

Fl. Cl. Ob. Hr.

mf

Bl.

Viol. *tr*

p Bl. Viol. Cl.

Bassi, Fag.

Tutti *pp*

The musical score is written for a full orchestra in 4/4 time, with a key signature of two sharps (D major). It consists of five systems of staves. The first system shows the piano (ff) and strings (Str.) with a 'Tutti' marking. The second system features woodwinds (Fl. Fag. Ob. Hr.) and strings. The third system includes woodwinds (Cl. Trp., Cl. Fag., Ob.) and strings. The fourth system features woodwinds (Fl. Cl. Ob. Hr., Bl.) and strings. The fifth system includes woodwinds (Viol., Bl., Viol., Cl.) and strings (Bassi, Fag.) with a 'Tutti pp' marking. The score includes various musical notations such as dynamics, articulation (trills), and performance instructions.

ZWEITES BILD

Nr. 9. Lied (Punoni)

Lebhaft
PUNONI

Vorhang auf!

f Str.

Cl. Fag.
Hr.

The musical score is written for a string orchestra and woodwinds. It features three staves: a top staff with a bass clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and two bottom staves with treble and bass clefs respectively, also in the same key signature. The top staff contains a series of rests. The middle staff shows a melodic line with slurs and accents. The bottom staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The tempo is marked 'Lebhaft' and the mood 'PUNONI'. The instruction 'Vorhang auf!' is placed above the middle staff. The dynamic marking '*f* Str.' is placed below the bottom staff. The woodwind parts are indicated by 'Cl. Fag.' and 'Hr.' with a dynamic marking '>' above the notes.

f

1. kann. Im-mer ran, im-mer ran, im-mer ran! _____
 2. hat. Im-mer ran, im-mer ran, im-mer ran! _____
 3. los. Im-mer ran, im-mer ran, im-mer ran! _____
 4. an. Im-mer ran, im-mer ran, im-mer ran! _____

1. Gleich ist die Ar - beit ge - tan. Schaut her wie die Bu - de
 2. Kommt aus dem Dorf und der Stadt. Ihr Kin - der kommt al - le
 3. Kommt nur, die Freu - de wird groß. Wenn Ham-pel-mann lu - stig
 4. Ihr sollt jetzt lehn, was ich kann. Wenn Pe - ter die Pup - pen

mf cresc.

1. wächst. Schaut her, wie Pu - no - ni hext. Für
 2. her, nur ran, im - mer mehr und mehr. Ich
 3. lacht, und all' sei - ne Spä - ße macht, und
 4. bringt, Pu - no - ni die Glök - ke schwingt. Dann

1. Groß und Klein ist ein Fest = = tag heut. Ein Fest = =
 2. spiel The - a - ter nach al = = tem Brauch. Pu - no = =
 3. tanzt den fröh - li - chen Rin = = gel = reihn, sollt al = =
 4. kommt der Teu - fel mit Lärm _____ in's Haus, zum fro = =

f *Tutti*

1. tag für al - te und jun - ge Leut'.
 2. ni, Pu - no - ni, der fei - ert heut auch.
 3. le, sollt al - le ihr mit da - bei fein.
 4. hen und saf - ti - gen Weih - nachts - schmaus.

ff

1. - 4. Im-mer ran, im-mer ran, im-mer ran.

mf

ff

Stichwort:

- ★ Alle Türen haben sie aufgebrochen
- ★★ Ich muß Anzeige machen, damit die Spitzbuben gehängt werden

folgt Nr. 9, Strophe 2

Stichwort:

- ★ Ein Herz? Was für ein Herz?
- ★★ Da werd' einer klug draus!

folgt Nr. 9, Strophe 3

- ★ Leibhaftig auch der Weihnachtsmann.
- ★ ★ Aufgepaßt! S'geht los!

Nr. 10. Musik zum Kaspertheater

Luftig

Str. Fl. Ob.

The musical score is written for piano and includes parts for strings, flute, and oboe. It consists of five systems of music. The first system is marked 'Luftig' and includes the instruction 'Str. Fl. Ob.' with a dynamic marking of 'p'. The score is in 2/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#). The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes, often beamed in pairs. The upper staves contain melodic lines with various ornaments and articulations. A repeat sign is present at the beginning of the fourth system.

Wird wiederholt bis zu den Worten:

*„Rühr' dich nicht und reg' dich nicht,
denn du bist ein Bölewicht.“*

Da bricht die Musik ab. Gleich anschließend folgt die nächste Nummer.

Nr. 11. Duett (Trudel, Tuttifantchen)

Walzertempo
TRUDEL

f

TUTTIFÄNTCHEN

1. Jetzt find wir frei und tan = zen, Juch =
2. Höl = zer und Stein, sie tan = zen in

f

Cl.

f

mf

Trud.

1. hei! Zur Freu = de der Leu = te ziehn wir durch die Welt. Wir
2. Reih'n! Das Tan = zen, das soll un = fer Le = bens = ziel sein. Zieht

Tutif.

tr

p

3

3

Trud.

1. wol = len jetzt geh'n, die Welt an = zu = sehn.
2. mit in die Welt, ihr braucht gar kein Geld.

Tutif.

1.-2. Ich bin der Kaf = perl

mf

f

Trud. *mf* *cresc.*

1.=2. Ich sei = ne Frau!

Tutif.

Trud. *mf* *cresc.*

1.=2. Al = les muß tan = zen, al = les muß tan = zen, al = les muß tan = zen

Tutif. *mf* *cresc.*

mf

Trud.

1.=2. und ihr müßt mit!

Tutif.

f Str.

Cl.

1. *f*

2. *f*

Stichwort:

- ★ Tannen sind es. Richtige Tannen. Die gehören zu mir.
 ★★ Das wollen wir mal sehen!

Nr. 12. Marsch (Tuttifantchen)

Nicht schnell

TUTTIFÄNTCHEN

f

1. Bäu = = = me aus dem
 2. Ich _____ bin Eu = er

Bl. *f* Str. *mf*

1. Wald zieht mit mir von dan = nen. Ich _____ hab die Ge =
 2. Held voll von ed = lem Stol = ze. Führ _____ Euch durch die

f *mf*

1. walt ihr seid mei = ne Tan = nen.
 2. Welt, bin aus eu = rem Hol = ze.

f

1. Die Bäume stehen mit ganz steifen Bewegungen auf schütteln sich, und stellen sich in Reih und Glied auf.

2. TRUDEL ruft: Und mein Stern, Tuttifantchen? Du vergißt meinen Stern! – TUTTIF: In die Welt zieh mit, folg' auf

Musical score for the first system, featuring piano and bass staves with chords and melodic lines. The tempo is marked *ff* Tutti.

Schritt und Tritt. Was ein kleines Mädchen nicht

finden kann, ich werd' es finden in meinem Tann. Vorwärts marsch!

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves with chords and melodic lines.

Musical score for the third system, featuring piano and bass staves with chords and melodic lines. The first ending is marked "1."

Musical score for the fourth system, featuring piano and bass staves with chords and melodic lines. The second ending is marked "2."

Stichwort:

- ★ Ich will schon pünktlich sein
- ★★ Ein Wunder in der Weihnachtszeit
erfüllt das Herz mit Seligkeit.

folgt Nr. 9, Strophe 4

Stichwort:

- ★ Er wird schon lernen Zeit haben bei Wasser und Brot
- ★★ Was war das? Ein Blitz ohne Donner?

folgt nochmals Nr. 12 jedoch ohne Gefang

Vorspiel zum dritten Bild

Freudig, nicht schnell

First system of musical notation. The piece is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is 'Freudig, nicht schnell'. The first measure is marked with a forte dynamic (*f*) and 'Str.' (strings). The notation consists of a grand staff with treble and bass clefs.

Second system of musical notation. The notation continues with various chordal textures and melodic lines. A 'Tutti' marking is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The piece continues with a 'Str.' marking in the final measure of the system.

Fourth system of musical notation. A large slur covers the entire system. A '7' is written above the staff in the fourth measure. The system concludes with a 'Str. Fag. Cl.' marking.

Fifth system of musical notation. The tempo changes to 'Breit' (broad). The system is marked with a fortissimo dynamic (*ff*) and 'Tutti'. The notation ends with a double bar line and repeat signs.

DRITTES BILD

Stichwort:

- ★ Die Lichtlein leuchten so hell...
- ★★ Das sind ja auch die Spuren von Mutter Berthes großen Schuhen.

Nr. 13. Lied (Mutter Berthe)

Langsam

MUTTER BERTHE

1. Her =

1. bei, all ihr Tier = lein aus Wald und Flur, im
2. Er = de er = star = ret in blin = ken = dem Eis und

1. Win = ter = schlaf liegt die Na = tur. 2. Die
2. nir = gends ein zar = = tes, sprof = fen = des

2. Reis. Die run = den Körn = lein, der saf = ti = ge Klee

f ru - hen ver - bor - gen im wei - ßen Schnee. *mf* Da

Fl.

7

p hat Mut-ter Ber - the das Tisch - lein ge - deckt. Her - bei, all' ihr

Cl.

mf Fl. Cl. Hr. Str.

p

mf Tier - lein, ich glaub, daß es schmeckt. *p* Her - bei, all' ihr Tier - lein, ich

mf

pp

glaub, daß es schmeckt.

Fl.

mf

Cl.

Hr.

- ★ Wir wollen euch leuchten
- ★★ und meine Tannen retten, daß sie nicht verbrennen.

Nr. 14. Melodram (Tuttifantchen)

Schnell

TUTTIFÄNTCHEN

ff Str.

f

Eins, zwei, drei, im = mer vor = bei. Ich

Bl. Str. Bl. Str.

bin ein Hi = Ha = Ham = pel = mann und nik = ke mit dem Kopf.

fp Holz Str.

(gesprochen:)

Nein, nein, ich mag nicht mehr.

Meine Tanne, nun ich dich gefunden, ist zum Wandern mir die Luft geschwunden. Mag nicht mehr der Menschen närrisch Treiben, will bei Dir, bei Dir nur bleiben.

Sehr langsam

f Hr. Str. pp

TUTTIFÄNTCHEN

1. Denn wohin ich auch geh, und wohin ich auch geh, ist nirgends die Welt so schön doch wie
2. die Brust, ich fühl' es voll Lust, Dir bin ich vertraut, ich gehöre zu Dir.

Langsam

p Str. *mf* *p*

hier. Es dehnt sich :||

Wie Dein Arm mich umfängt, wie's mich näher zu Dir drängt!

mf

Mag die Welt mit ihren Schmerzen, ihren Scherzen, draussen auch vorüberziehn, Niemand wag'

mf *pp*

mich fortzutragen! Will entfagen, Wurzel schlagen, weil ich hier zu Hause bin.

mp

Ende meinen Lebenslauf,
nimm mich wieder zu Dir auf.

Sehr langsam

pp Str.

Stichwort:

- ★ Schaff' mir das Herz herbei, sonst kann nichts helfen.
 ★★ Halt' sie warm, hüt' sie gut, bis ich wiederkomme.

Nr. 15. Wiegenlied (Mutter Berthe)

Langsam

MUTTER BERTHE

p

1. Schla = fe ru = hig mein Kind. _____
 2. Schla = fe ru = hig mein Kind. _____ Am

pp Str.

1. Ü = ber den Wip = feln we = het der Wind. Schla = fe ru = hig mein
 2. Him = mel viel glit = zern = de Stern = lein find. Schla = fe ru = hig mein

Fl.
Hr.

Str.

1. Kind. _____
 2. Kind. _____

Bun = te Ge = stal = ten im dunk = len Tann
 Zieht auch der Mond ein krau = ses Ge = ficht, als

mp Str.
Hr.

pp *p*

1. kom = men nä = her und fal = sen dich an, sie wol = len dich nek = ken und
 2. gönn' er der Er = de den Frie = den nicht, und will er mein Kind = lein be =

pp Str. Fl. Str.

mf Sehr ruhig

1. schrek = ken. A = ber sie sol = len mein Kind nicht wek = ken.
 2. tö = ren. Nein, er soll nicht dei = nen Schlum = mer stö = ren.

mf

p

1. = 2. Mut = ter = lie = be hält treu = e Wacht. Schla = fe, mein Kind, gu = te

p Fl. Hr.

pp

Nacht.

p Fl. Str. Hr.

- ★ Das Christkind ist zu uns in den Wald gekommen.
- ★★ Und Mutterliebe leuchtet dir jetzt wieder auf Erden.

Nr. 16. Schlußlied

Breit, freudig

CHOR *)

Nun fin - = get und

f

prei - = fet, ju - belt laut und freut euch, wir

fei - ern zu - sam - men heut das Weih - nachts - fest.

ff

*) Die Soliften fingen mit dem Chor.

Heu = te ist al = len Got = tes Sohn ge = bo = ren, drum

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "Heu = te ist al = len Got = tes Sohn ge = bo = ren, drum". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. Below the piano part, there are several ornaments (trills) indicated by a vertical line with a small circle at the top.

laf = fet uns lob = fin = gen, drum laf = fet uns lob = fin = gen, am

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "laf = fet uns lob = fin = gen, drum laf = fet uns lob = fin = gen, am". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Sehr breit

schön = sten al = ler Fe = ste, am Weih = nachts = tag

The third system of the musical score includes the instruction "Sehr breit" (Very broad) above the vocal line. The lyrics are "schön = sten al = ler Fe = ste, am Weih = nachts = tag". The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

The final system of the musical score shows the piano accompaniment concluding the piece. It features a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand, ending with a double bar line.

Ende